



与人、与社会、携手共进未来

中部学院大学 /  
中部学院短期大学部

# 留学生 招生简章

2023 → 2024

## 四年制本科

### 人间福祉学部 人间福祉专业

- 社会福祉课程
- 精神保健福祉课程
- 照护支援课程
- 地方贡献课程

### 教育学部 儿童教育专业

- 中・小学教师课程
- 幼儿园教师・保育师课程

### 运动健康科学学部 运动健康科学专业

- 运动健康课程
- 保健体育科教育课程
- 残障者运动课程
- 运动经营课程

## 两年制专科

### 短期大学部 幼儿教育专业

- あそびすと课程
- 残障儿支援课程
- 育儿家庭支援课程

### 短期大学部 社会福祉专业

- 照护福祉课程
- 美・设计课程
- 医疗事务课程

## 一年课程 / 一年半课程

- 留学生别科
- 日本語课程

 **中部学院大学**  
大学院 / 大学 / 短期大学部





# 充实可靠的留学生支援

## SUPPORT 1

### 充实的奖学金制度

既有在日本生活所需的住房补贴，也有鼓励学生学习的学习奖励。日语能力考试合格者还能拿到日语能力专项奖学金。各种丰富的奖学金制度。

奖学金制度详见 No.14

## SUPPORT 2

### 以日语能力考试 N1、N2合格为目标

大学长期开设“日语能力考试对策讲座”。可选择自己的学习时间，高效地提高日语能力。每年都有为数众多的日语能力考试N1、N2合格者。

## SUPPORT 3

### 国际交流・ 留学生支援科

本校以国际化教育为主要目标，国际交流・留学生支援科努力推进海外留学、接收各国留学生，并积极开展各项国际交流活动。

为了让各国学生的留学生活更为安心充实，本科室开展了协助办理各种奖学金申领手续，开设日语讲座，在留资格更新变更手续等，以及其他咨询和协助工作。

并且，根据各种需求及各国留学生的情况校区进行了设施整備。其中，出于宗教文化的考虑，新增设了伊斯兰教礼拜堂。



## SUPPORT 4

### 免费借用笔记本电脑

为提高学生教育・改善教学质量，在学校期间可免费借用笔记本电脑。

※留学生别科除外

## 在日本最有活力的东海地区， 打造学习基磐的校园。

通过与东海地区为中心的机关企业和福利机构之间强有力的合作展开教学活动，为培养社会发展做出贡献的人才提供良好的教学环境。

### 建学精神

יראת יהוה ראשית דעת

「敬畏神明是智慧的开端」

以福音主义基督教为基础，通过学校的教育培养集德、智、体为一身的全方面优秀人才。

关校区



各务原校区



学习日本式福祉，  
培育将来为自己国家福祉领域  
做贡献的人才



人间福祉学部

# 人间福祉专业

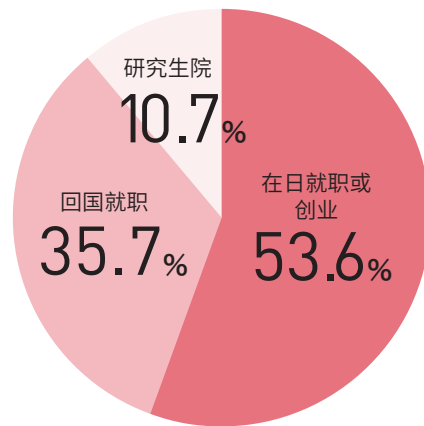
社会福祉课程 / 精神保健福祉课程 / 照护支援课程 / 地区贡献课程

## 面向留学生的充实课程！

为了更好地理解日语和日本的福祉学，针对留学生设立的课程非常丰富。

国际福祉比较入门A・B	通过学习日本的历史、地理、行政组织、文化、医疗等基本知识，对自己国家的福祉和日本的福祉进行比较，从而更为深入地理解。
国际福祉比较A・B	对日本的福祉能够有全面的认识，从而可以做到从各种角度来思考问题。
日本的福祉	从地区和家庭的视角来了解日本福祉，分析学习日本的福祉课题。
现代福祉经营管理	了解在福祉・照护领域中的各种经营模式及经营课题。
福祉经营学	了解并掌握关于福祉服务组织和经营的基础理论。

以往三年留学生的  
毕业发展去向(平均)



学习福祉的基本知识，来支持福祉社会各个领域的发展。  
加深四大课程的专业性。

### 社会福祉课程

学习现行法律和制度，了解福祉现状及问题点。以获取国家资格的“社会福祉士”为目标。

**社会福祉士**

为有困难人群提供帮助的  
福祉服务专家！

社会福祉士是主要针对老年人和残疾人及有福祉服务需求人群的咨询，提出建议和帮助的职业。

### 精神保健福祉课程

以获取“精神保健福祉士”资格为目标的课程。以在精神诊疗机关、医院等进行咨询业务为主。

**精神保健福祉士**

为患有忧郁症等  
精神疾病者提供帮助的专家！

接受过精神疾病治疗的人群想要返回社会生产和生活，会遇到很多障碍，精神保健福祉士为这些人群提供相应的帮助。

### 照护支援课程

学习为老年人、残障人士提供照护服务课程，以获取“照护福祉士”为目标。

**照护福祉士**

「照护专家」的证明

作为拥有专业知识和技术的照护专家，能够在照护行业有所作为。

### 地方贡献课程

培育能够为地方做贡献，  
被企业所需求的人才。





# 学习日本独有的教育理念， 在本国的教育领域发挥作用。



教育系

## 儿童教育专业

中·小学教师课程 / 幼儿园教师·保育师课程

培育活跃于教育、保育、福祉等领域的人才。

### 中·小学教师课程

学习幼小连接和特别支援教育的相关知识。  
教育实习场所在学校附近，教职员工可在第一时间进行细致周到指导。

### 幼儿园教师·保育师课程

培养具有特别援助教育素养的保育师(幼儿园教师、保育师)。  
大学内设有亲子社区育儿家庭支援中心，能够在日常教学中与孩子及其监护人保持联系，这也是本校的魅力所在。

『森林学习计划』是通过大学学习和校外实习，提高自己的知识、经验值。

在不断追求教育现场实践能力的大环境下，我校本着紧盯教育一线的方针来制定教学大纲。将大学的学习活用到校外实习中，在实习现场发现的课题在大学的學習中找到答案。通过反复不断地体验和观察，深化知识，提高自己实际指导能力。

在大学里就可以接触孩子和家长的 儿童家庭支援中心「ラ・ルーラ」

「ラ・ルーラ」是学龄前儿童和家长共同成长的场所。这里是承担着下一代的学生们学习和理解育儿事业、了解育儿、支援育儿家庭、支援儿童成长的绝好地点。在课堂上，以「ラ・ルーラ」的孩子和家长为对象，以孩子们为主体的活动环境，学习儿童支援者应有的职业姿态，学习如何和家长建立信赖关系。隔着中心的大窗户就可以看到亲子活动现场，感受到儿童的成长，这在日本国内也是很少见的。

# 培养热衷于运动人生的 职业专家



运动健康科学学部

## 运动健康科学专业

运动健康领课程 / 保健体育科教育课程 / 残障人士运动课程 / 运动经营管理课程

### 适应时代要求的四门课程, 锤炼有价值的专业知识

专业上设立了四个课程。以学习各个专门科目知识为中心, 做为运动教练的专业性得到飞跃式提高。

#### 运动健康课程

对应于健康需要的运动

#### 保健体育科教育领域

给予孩子们体育·运动梦

#### 残障人士运动课程

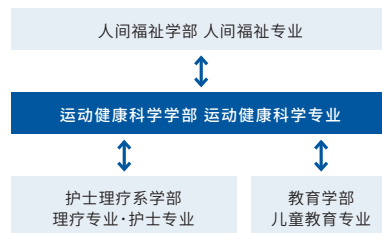
给所有的人传递运动的乐趣

#### 运动经营管理课程

创造运动产业的未来

### 综合学习拓展你的可能性!

运动健康科学系的专业知识领域有其综合性、多面性。该专业与本大学设置的各个系统(理疗、医护、福祉、教育)密切相关。运动健康系的课程是以运动科学、健康科学为轴心, 开展全方位的实践学习, 从而获得较高的专业性知识。活跃领域得到飞跃性扩展的同时, 成为托起社会的巨大力量。





日本的保育观念是通过“玩”来培养生存能力  
成为培养孩子“生存能力”的  
专业人士！



短期大学部

# 幼儿教育专业

あそびすと课程 / 残障儿童支援课程 / 育儿家庭支援课程

## 成为一名有魅力的保育师“あそびすと(游戏专家)”

喜欢和儿童玩耍,理解在大自然中培养儿童五感的重要性。带着亲切的笑容伴随并帮助不同的儿童及其家庭成长的专业人士,在本大学称之为“あそびすと(游戏专家)”

拥有特色的三个课程 **あそびすと・残障儿童支援・育儿家庭支援**

二年级时可根据自己的意愿选择专业课程,学习更为专业的知识。积极参加实习以及机构访问、志愿者活动等课外活动,提高实践能力,从而实现每一位学生的梦想。

### 幼儿教育专业 ~与あそびすと相连接的课程~(专门科目)

	一年级		二年级	
	前期	后期	前期	后期
系统深入地学习“玩”	<b>音乐A・B/保育基础讲座I・II</b> 保育内容总论	保育内容(表现)	<b>综合表现活动</b> 幼儿和表现・幼儿和健康	
学习把“玩”和实践相结合	<b>基础研讨课</b> 参观实习 (岩野田儿童中心及其他) あそびすと养成讲座	あそびすとの実践 研讨课成果发表	<b>专门研讨课(三个专门课程)</b> 在发育成长支援中心实践 参加幼儿园、保育所、 儿童院、地方活动	毕业论文发表
学习把“玩”运用到实际工作中		<b>幼儿园教育实习I</b> (幼儿园/11月:10天) <b>保育实习I B</b> (机构场所/2月:10天)	<b>保育实习I A</b> (保育所/6月:10天)	<b>幼儿园教育实习II</b> (幼儿园/9月:10天) <b>保育实习II・III</b> (保育所、儿童养护机构、 儿童馆等/11月:10天)

## 从孩子身上学习,具备充分的保育学习环境

关校区内设有桐之丘幼儿园、各务原校区设有ラ・ルーラ(儿童家庭支援中心)。此外,还有常磐保育园、附属幼儿园、岩野田儿童中心等充分的实习环境,可与孩子们近距离地接触。



桐之丘幼儿园(关校区内)



常磐保育园(岐阜市)



ラ・ルーラ(各务原校区内)



在福祉先驱国的日本学习专业的照护知识，  
成为照护现场的技术型人才！



短期大学部

# 社会福祉专业

照护福祉课程 / 美·设计课程 / 医疗事务课程

## 支援留学生学习的充实教学体制

本校全部是以日语授课,较多的专业术语,会让留学生们感觉到困惑。

为了能够让大家都安心学习,在社会福祉专业里专门为留学生们开设了学习支援科目。



### 照护学习的基础

在这节课上,除了进行正常的教学以外,还可以探讨学习方法、在日本生活的烦恼(文化方面,打工中发生的事情)等等。

创造一个让同学之间可以边交流边学习的安心氛围。



### 照护相关的日语

这一节课是学习照护课程时必要的日语学习科目。除了专业术语,还可以学到很多照护现场的日常用语。

日本式福祉,已经引起了很多少子高龄化国家的关注。  
为了自己国家的将来,何不来这里学习专业而实用的知识,  
成为有实践能力的专业人才呢?

## 照护福祉课程

通过帮助需要照顾的老人和残障人士,  
学习照护专业技术知识。

以获取“照护福祉士”国家资格为目标。

### 照护福祉士 “照护专家”的证明

在拥有生活支援实践技术的前提下,学习认知症老人照护、医疗照护技术基础、照护机构运营及管理、灾后照顾等等知识,让自己拥有较高的专业照护实践能力。并积极推进照护机器人等最新器械照护方法的学习。

为考取国家资格,在校两年期间协助完成适合每一个学生的学习计划。通过国家考试后,取得照护福祉士资格证。毕业后可以获取“照护”的在留资格,就职于日本的照护行业。



## 美·设计课程 / 医疗事务课程

通过这两个课程的学习,可以让自己成为有实际就业能力的专业人士。

主要学习商业礼仪和沟通技巧。



# 以充实的日语教学体制 积极援助留学生



## 留学生别科日语课程

一年课程 / 一年半课程



留学生别科以日语教学为主的同时，在日本概况、日本社会的课堂上积极推行日本文化体验和大学授课体验活动。

### 留学生别科日语课程

主要是为升入中部学院大学及中部学院大学短期大学部而设立，以日语学习为中心的预备教育课程。



### 教育内容

①定员：30名(春季入学・秋季入学)

春季入学：4月入学 学习年限 1年

秋季入学：9月入学 学习年限 1年半

②日语能力考试：以一年内通过日语能力考试N2为目标。并以考取中部学院大学及中部学院大学短期大学部为学习目的。



### 留学生别科的活动安排介绍



入学典礼 赏花活动

4月

5月

6月



郊游

7月

8月

9月



大学祭たのしみん祭

10月

11月

12月



圣诞节礼拜

1月

2月

3月



结业式



日本文化七夕节体验



## INTERVIEW

## 来自毕业生·在校生的心声

相信即使一步一步地努力也一定会实现自己的梦想，绝不放弃！

**JAKO LIYU TORIKO**

印度尼西亚出身

2019年4月 人间福祉系 人间福祉学科入学

2023年3月 人间福祉系 人间福祉学科毕业

原以为“照护”就是单纯照顾别人的起居，但是在大学里学习了专业的照护知识之后，我的想法有了变化。学到了如何支持老者的精神照护、学到了即使老了也要有尊严的生活才是照护的精髓。我现在是以一名照护福祉士的身份在日本的养老机构工作。将来，我想为架起日本和印度尼西亚两国的友谊桥梁而做出贡献。把在日本学到的知识和经验带回到祖国。



在日本  
以成为照护专家为目标

**赵慧婷**

中国出身

2020年4月 人间福祉系 人间福祉学科入学

我正在为取得照护福祉士资格而努力。一年级的的时候由于疫情我未未来日本，而接受了一年的网上授课。来日本后通过去照护机构实习，不仅让我学到了照护专业知识和技能，而且对于日本的文化也加深了理解。毕业后我会珍惜与中部学院大学的这份关系。



在轻松的  
氛围里愉快地学习照护知识！

**KYAL SIN LINN LATT**

缅甸出身

2021年10月 留学生别科入学

2022年3月 留学生别科结业

2022年4月 短期大学部 社会福祉学科入学

社会福祉学科的老师们都非常耐心的指导我们学习。在生活上有了烦恼老师们也会热心地给与帮助。在这种环境下无论是学习还是生活都没有后顾之忧，愉快地进行照护知识的学习。在社会福祉学科，可以学到照护领域里重要的思想理论和专业的照护技能。将来，我想把在大学里学到的知识活用到照护事业上，在照护行业成为一名对社会有用的人才。



在短期大学里学到的  
知识发挥到工作上！

**DINI ENDAH DWI UTAMI**

印度尼西亚出身

2020年4月 留学生别科入学

2021年3月 留学生别科结业

2021年4月 短期大学部 社会福祉学科入学

2023年3月 短期大学部 社会福祉学科毕业

一个社会里人与人的互助是很重要的，为此我想成为一名照护福祉士。在课堂上学习照护技术和专业的照护知识，“迎合每一位老者的身心状态，给他理想的生活”这是我奋斗的目标。作为一名照护福祉士，我带着这个目标尊重每一位老者，让他们安全安心地度过每一刻。



## INTERVIEW

## 来自毕业生·在校生的心声

和伙伴们一起学习，  
让照护课程更加充满乐趣

**PHYO HAY MAN**

缅甸出身

2020年4月 短期大学部 社会福祉专业入学  
2022年3月 短期大学部 社会福祉专业毕业

为了更深入地了解照护知识，我考进了社会福祉专业。课堂上，开心快乐地学习了老年人娱乐知识及照护技术，让我更加坚定自己从事照护工作的信心。和同专业伙伴们一起愉快地学习，共同积累了很多经验。这些经验，作为照护福祉士在以后的工作中，一定会发挥很大的作用。我会努力把学到的知识和得到经验灵活运用照护工作中。



想给每一位老者  
提供最好的照护！

**VU THI TUYET NHUNG**

越南出身

2022年4月 人间福祉系 人间福祉学科入学

现在，我一边在照护机构打工，一边以考取照护福祉士为目标进行照护课程的学习。入学前有好多不懂的东西，在入学后通过学习对于各种社会问题、照护问题有了深入的理解。接下来，我不仅努力学习好日语，而且努力学好照护新知识，将来在日本和越南两国的照护行业做出自己贡献。



和同学们一起拓展知识，  
更进一步地学习

**唐程纳川**

中国出身

2020年4月 留学生别科入学  
2021年3月 留学生别科毕业  
2021年4月 人间福祉学部 人间福祉专业入学

我刚进入中部学院大学留学生别科开始学习日语时，感觉十分困难，甚至想到过放弃。但是，在老师的鼓励下，看到同学们对待学习的态度，激起了我对学习的欲望。经过一年的学习，拓展了自己的知识面。在日本的生活，让我学到了书本以外的更多东西，掌握了更多实用日语。今后我会更加珍惜时间，享受美好的大学生活。



孩子们是在玩耍中成长的

**张颖昕**

中国出身

2020年4月 短期大学部 幼儿教育专业入学  
2022年3月 短期大学部 幼儿教育专业毕业

孩子在玩耍中学习，成长。我在课堂上学习了“木育”的理念和意义。在大自然中自由地玩耍，通过用木制玩具培养孩子们的五感和丰富的情感，我想成为这样的一名保育师。对于孩子，即使是看起来微不足道的事情也决不能当小事对待。认真倾听孩子们的想法，努力守护着孩子们健康成长。



## 留学生出身国一览

- 缅甸
- 中国
- 印度尼西亚
- 斯里兰卡
- 尼泊尔
- 越南
- 菲律宾
- 孟加拉国



# 奖学金介绍

## 学费（正规生的学费和减免对象的学费）

**减免对象：**由于经济原因造成学习困难，并且符合下述条件的可成为学费减免对象。

- ①有学习意向，生活态度端正。
- ②经费支付人年收入不超过五百万日元。

持有「留学」在留资格的  
自费外国留学生

全年的学费  
全年的设施设备资金  
全年的教育充实费用

减免  
35%

（留学生别科日语课程除外）

单位：日元

区分	减免前学费				减免35%后的学费				留学生别科 日语课程
	人间・教育・ 运动健康 第一年缴付学费		短期大学部 第一年缴付学费		人间・教育・ 运动健康 第一年缴付学费		短期大学部 第一年缴付学费		
	1年		1年		1年		1年		
入学金	300,000		280,000		250,000		230,000		50,000
学费	600,000		550,000		390,000		357,500		一年课程/ 550,000日元 一年半课程/ 825,000日元 ※半年 275,000日元 可分期缴纳
机构设备资金	182,500		200,000		118,625		130,000		
教育充实费用	275,000		280,000		178,750		182,000		
委托征收费用	51,500		51,500		51,500		51,500		
全年合计	300,000	1,109,000	280,000	1,081,500	250,000	738,875	230,000	721,000	各课程的金额+入学金

※学杂费分前期和后期缴纳。

※除上述学费之外，还需缴纳教科书、实习费、保险费等。另外，在校期间会有变更的情况。

## 自费外国人留学生奖学金

单位：日元

本校独有的奖学金	支付金额等	支付条件等	支付期间
入学金减免	50,000	持有「留学」在留资格证者	入学时
学费减免	35%减免	「留学」在留资格所持者	4年・2年
留学生奖学金	每月 5,000~15,000	根据成绩决定	在校期间
日语能力考试N1级奖学金 日语能力考试N2级奖学金	100,000(大学・短大生) 50,000(别科生)	在校期间N1合格 在校期间N2合格(而且考入本大学者)	仅限一次 仅限一次
拥有日语能力N1级考生奖学金 ※1 拥有日语能力N2级考生奖学金 ※1	QUO卡相当于50,000日元 ※2 QUO卡相当于30,000日元 ※2	入学时N1合格者 入学时N2合格者	入学后 入学后

※1留学生别科学生除外。

※2 QUO卡(在日本国内便利店、饮食店、药店、书店都可以使用)

单位：日元

其他奖学金	支付金额等	支付条件等	支付期间
文部科学省 外国人留学生学习奖励金	每月 48,000(大学・短大生)	人物、学业优秀者(若干名)	1年
黄色天使奖学金	每月 25,000(大学・短大生)	人物、学业优秀者(若干名)	1年
米山纪念奖学金	每月 100,000(大学生) 70,000(短大生)	人物、学业优秀者(若干名) 积极参与国际交流活动	1年・2年
平和中岛财团奖学金	每月 100,000(大学・短大生)	人物、学业优秀者(若干名) 积极参与国际交流活动	1年

(注)奖学金制度，根据年度会有变动的情况。

# 考试简介

## 招收人数

学部・专业	人数	学制
人间福祉学部／教育学部／运动健康科学学部	各专业若干名	四年
短期大学部／幼儿教育专业／社会福祉专业	各专业若干名	两年
留学生别科日语课程	30名	一年・一年半

<留学生别科 日语课程> 春季入学：4月入学 学制一年  
秋季入学：9月入学 学制一年半 秋季入学通过以下两种方式每年实施两次

一年半课程 日语学习从初级到高级，一年半学习课程。  
但是，报名者在报考的最后一天低于15名的情况下，不开班。望理解。

校内特别推荐课程 入学时具备报名资格要求的日语能力，并在入学后被认定成绩优秀的学生，可在入学半年后直接推荐进入中部学院大学或中部学院大学短期大学部。  
但是该情况不属于别科毕业而是退学。望理解。

## 报名资格

### 本科

符合以下①②条件，根据入国管理局以及难民认定法的规定，并取得在留资格(留学)可以入学者。

- ①在国外受过12年正规学校教育或达到同等水平者。
- ②【人间福祉学部／教育学部／运动健康科学学部】【幼儿教育专业／社会福祉专业】
  - ①本校入学后，具有对听课没有障碍的日语能力水平，要求达到以下某一项标准。
    - ・日语学习机构的教育课程编排在600个小时以上，并且实际学习时间在600个小时以上者。
    - ・公益财团法人日本国际教育支援协会以及国际交流基金实行的日语能力考试N2(2级)以上认定者。
    - ・毕业回国后，有志成为各行业的领军者。

### 留学生别科

#### 春季入学〔一年课程〕／ 秋季入学〔一年半课程〕

(注)在日本国内的其他的日语教育机构(日语学校)，学籍超过一年的不能报名。

符合以下①②条件，根据入国管理局以及难民认定法的规定，并取得在留资格(留学)可以入学者。

- ①在国外受过12年正规学校教育或达到同等水平者。
- ②本校入学后，具有对听课没有障碍的日语能力水平，要求达到以下某一项标准。
  - ・日语学习机构的教育课程编排在150个小时以上，并且实际学习时间在150个小时以上者。
  - ・公益财团法人日本国际教育支援协会以及国际交流基金实行的日语能力考试N5(4级)以上，或者株式会社语文研究社实行的J.TEST实用日语检定F级以上的认定者。

#### 秋季入学〔校内特别推荐课程〕

符合以下①②条件，根据入国管理局以及难民认定法的规定，并取得在留资格(留学)可以入学者。

- ①在国外受过12年正规学校教育或达到同等水平者。
- ②本校入学后，具有对听课没有障碍的日语能力水平，要求达到以下某一项标准。
  - 1)日语能力达到以下标准。
    - ・日语学习机构的教育课程编排在600个小时以上，并且实际学习时间在600个小时以上的者。
    - ・公益财团法人日本国际教育支援协会以及国际交流基金实行的日语能力考试N3(3级)以上，或者株式会社语文研究社实行的J.TEST实用日语检定D级以上的认定者。



# 考试日程

秋季入学(仅限留学生别科)

区分	报名期间		考试日	合格发表日	手续截止日	考试会场	选考方法
日本国外报名者	前期	4/17(周一)~ 5/17(周三)	5/27(周六)	6/ 2(周五)	6/16(周五)	网上	笔试 (日语能力) 面试
	后期	6/ 1(周四)~ 6/15(周四)	6/24(周六)	6/30(周五)	7/14(周五)		
日本国内报名者	前期	4/17(周一)~ 5/17(周三)	5/27(周六)	6/ 2(周五)	6/16(周五)	本校 (关校区)	
	后期	6/ 1(周四)~ 6/15(周四)	6/24(周六)	6/30(周五)	7/14(周五)		

春季入学

区分	报名期间		考试日	合格发表日	手续截止日	考试会场	选考方法
日本国外报名者	前期	8/ 1(周二)~ 8/31(周四)	9/23(周六·祝)	9/29(周五)	10/13(周五)	网上	笔试 (日语能力) 课题作文 面试
	中期	9/ 4(周一)~ 9/22(周五)	10/14(周六)	10/20(周五)	11/ 7(周二)		
	后期	10/30(周二)~11/10(周四)	11/18(周六)	11/24(周五)	12/14(周四)		
日本国内报名者	前期	8/ 1(周一)~ 8/24(周三)	9/ 9(周六)	9/15(周五)	9/29(周五)	本校 (关校区)	
	中期	11/15(周三)~11/29(周三)	12/ 9(周六)	12/15(周五)	12/22(周五)		
	后期	1/ 4(周四)~ 1/26(周五)	2/10(周六)	2/16(周五)	2/22(周四)		

※以各国考生情况安排各地考试。

## 报考资料

### 1.【日本国内报名者】

请确认附表1「日本国内报名者资料提交一览表」,仔细阅读注意事项后,请将A)报名时所需资料在规定时间内寄往右侧所示地址。

另外,「日语翻译」栏中标有○的资料,如是日语以外语种,请务必添加日语翻译。

### 2.【日本国外报名者】

请确认附表2「日本国外报名者资料提交一览表」,仔细阅读注意事项后,请将A)报名时所需资料在规定时间内寄往右侧所示地址。

另外,「日语翻译」栏中标有○的资料,如是日语以外的语种,请务必添加日语翻译。

### 报考资料提交处

〒501-3993

岐阜県関市桐ヶ丘二丁目1番地

中部学院大学・中部学院大学短期大学部

入試広報課(関校区)

※与考试相关的具体事宜将在确认报考资料后另行通知。

咨询方式

Tel:0575-24-2213 E-mail:nyushi@chubu-gu.ac.jp

## 报考费及汇款账号

报名费	30,000日元:人间福祉学部・教育学部・运动健康科学部・短期大学部(幼儿教育学科/社会福祉学科)
	10,000日元:留学生别科(日本語课程) ※本科和留学生别科课程同时报名的情况,不需要留学生别科日本語课程的报名费。

### 1.【日本国内报名者】

请填写好报名费支付专用纸后,在邮局汇款。

请妥善保管「振替払込受付証明書(お客さま用)」和报名资料一起提交。

### 2.【日本国外的报名者】

请将报名费在指定日期前汇款至下列银行账号。(另需支付海外汇款5,500日元)

汇款银行	十六銀行 関支店 Juroku Bank Seki-Branch (Swift code: JUROJPJT)
银行账号 银行地址	【人间福祉/教育/运动健康/留学生别科】(普通)账号 1300018 中部学院大学 CHUBUGAKUINDAIGAKU 〒501-3213 日本国岐阜県関市東賃上51-1(51-1, Higashikashiage, Seki-City, Gifu-Pref, 501-3213 Japan)
	【短期大学部 幼儿教育/社会福祉学科】(普通)账号 0213062 中部学院大学短期大学部 CHUBUGAKUINDAIGAKU TANKIDAIGAKUBU 〒501-3213 日本国岐阜県関市東賃上51-1(51-1, Higashikashiage, Seki-City, Gifu-Pref, 501-3213 Japan)
大学地址	〒501-3993 岐阜県関市桐ヶ丘 2-1(2-1, Kirigaoka, Seki-City, Gifu-Pref, 501-3993 Japan)

※出现汇款剩余或不足的情况,在入学后精算。

※汇款时,请写明「报考人姓名」。

## 报考上的注意

1. 报名受理日期(截止日当日必达)截止前报考资料未寄到的情况无法受理。
2. 受理后的报名费不能退还。同时,受理后的资料没有事先联系不予退还。
3. 在提交的资料中,若日后发现有虚假情况,将取消入学资格,或做退学处理。

## 报考资料提交处

〒501-3993 岐阜県関市桐ヶ丘二丁目1番地

中部学院大学・中部学院大学短期大学部 入試広報課（関校区）

※与考试相关的具体事宜将在确认报考资料后另行通知。

咨询方式 Tel:0575-24-2213 E-mail:nyushi@chubu-gu.ac.jp



## 日本国内 报名者用资料提交一览表 (4月入学) ※10月入学一覧在反面

所需资料		注意事项	日语翻译
A) 报名时			
1	入学申请 (两面)	学校规定用纸 ①	○
2	留学理由 及毕业 (结业) 后的预定	学校规定用纸 ②	○
3	健康诊断书	学校规定用纸 ③ ※所在学校的诊断书也可以	○
4	最终毕业学校的毕业证原件	※最终学历为大学 (大专·专攻) 毕业, 请一起提交高中 (或同等学历) 毕业证原件。	○
5	最终毕业学校的成绩证明书	记载有各个学年成绩及评价标准的证明书 (须用学校专用纸) ※最终学历为大学 (大专·专攻) 毕业, 请一起提交将高中 (或同等学历) 的成绩证明原件 (需有各个学年成绩)。 ※再次发行困难者, 申请在留资格认定证明书时的复印件也可以	○
6	所在教育机关的证明书 (a·b 其中之一)	a. 日语学校或留学生别科在籍者, 成绩证明书、出席状况证明书、 毕业 (结业) 预定证明书 b. 大学·短大·专门学校在籍者, 成绩证明书、在学证明书或 毕业预定证明书	
7	经费支付者的誓约书	学校规定用纸 ④ ※须经经费支付人本人填写	○
8	日语能力考试等合否 结果通知书的复印件	未参加考试者不需要提供 不合格的, 也需要提供合否结果通知书	
9	联系人保证书	学校规定用纸 ⑤ ※只限日本国内有联系保证人的情况	○
10	自费外国人留学生 学费减免申请书	学校专用用纸 ⑥ (留学生别科的报考者不需要) ※必须本人用日语填写	
11	护照、 在留卡的复印件 (两面)	记载姓名、编号、发行年月日、有效期限页	
12	彩色照片 3 张 (长 4cm × 宽 3cm)	背面写上「姓名」和「大学名」	
13	报名费	转账支付证明书 (お客さま用)	
B) 合格后			
14	所在教育机关的证明书 (a·b 其中之一)	a. 日语学校或留学生别科在籍者, 成绩证明书 (全年份)、出席状况 证明书 (全年份)、毕业 (结业) 证明书 b. 大学·短大·专门学校在籍者, 成绩证明书 (全年份)、 毕业证明书	
15	经费支付者的收入证明书及 纳税证明书 (最近 3 年份)	所在公司发行的证明书也可以 记载有总收入的纳税证明可	○
16	报考者前一年的课税证明	前一年度的「源泉徴収票」的复印件, 或各个市政府所发行的「所得課税証明書」	
17	除上述资料外, 根据个别情况有追加的可能		

## 日本国内 报名者用资料提交一览表 (10月入学) ※只限留学生别科

所需资料		注意事项	日语翻译
A) 报名时			
1	入学申请 (两面)	学校规定用纸 ①	○
2	留学理由 及毕业 (结业) 后的预定	学校规定用纸 ②	○
3	健康诊断书	学校规定用纸 ③ ※ 所在学校的诊断书也可以	○
4	最终毕业学校的毕业证原件	※ 最终学历为大学 (大专·专攻) 毕业, 请一起提交高中 (或同等学历) 毕业证原件。	○
5	最终毕业学校的成绩证明书	记载有各个学年成绩及评价标准的证明书 (须用学校专用纸) ※ 最终学历为大学 (大专·专攻) 毕业, 请一起提交将高中 (或同等学历) 的成绩证明原件 (需有各个学年成绩)。 ※ 再次发行困难者, 申请在留资格认定证明书时的复印件也可以	○
6	所在教育机关的证明书	日语学校或留学生别科在籍者, 成绩证明书、出席状况证明书、 毕业 (结业) 预定证明书	
7	日语能力相关证明书 (a. ~c. 其中之一)	<日语能力考试考取者> a. 日本国内考取者: 「日语能力认定书」(N 3 以上) 及「考试结果通知书」的复印件 b. 日本国外考取者: 「日语能力认定书」(N 3 以上) 及 「认定结果及成绩有关证明书」的复印件 <J. TEST 实用日语检定考取者> c. 「实用日语检定认定证」D 级以上及「成绩表」的复印件	
8	经费支付者的誓约书	学校规定用纸 ④ ※ 须经经费支付人本人填写	○
9	经费支付者的收入证明 (最近 3 年份)	所在公司发行的收入证明书 ※ 记载有总收入的纳税证明也可以	○
10	联系人保证书	学校规定用纸 ⑤	○
11	护照、 在留卡的复印件 (两面)	姓名、护照号、发行年月日、有效期、来日履历记录页	
12	彩色照片 3 张 (长 4cm × 宽 3cm)	背面写上「姓名」和「大学名」	
13	报名费	转账支付证明书 (お客さま用)	
B) 合格后			
14	所在教育机关的证明书	日语学校或留学生别科在籍者, 成绩证明书、出席状况证明书、毕业 (结业) 证明书	
15	报考者前一年的课税证明	前一年度的「源泉徴収票」的复印件, 或各个市政府所发行的「所得課税証明書」	
16	除上述资料外, 根据个人情况有可能追加其他资料。		



附表2

**日本国外 报名者用资料提交一览表（4月入学）** ※10月入学一覧在反面  
 ※日本国外后期报名者，报名时需将「B）合格后」的资料一起提交

所需资料		注意事项	日语 翻译
A) 报名时			
1	入学申请（两面）	学校规定用纸 ①	○
2	留学理由 及毕业（结业）后的预定	学校规定用纸 ②	○
3	最终毕业学校的毕业证书	原件或原件的扫描件（照片）	○
4	日语能力考试等 结果通知书的复印件	没考过不需要提交。考过即使不合格也请提交考试结果通知书的复印件	
5	护照复印件	现已持有者（姓名、护照号、发行年月日、有效期、来日履历记录页）	
B) 合格后			
6	最终毕业学校的毕业证原件	中国国内的毕业生请附带毕业证公证书 ※ 最终学历为大学（大专）者，另须提交高中（或同程度）毕业证书原件	○
7	最终毕业学校的成绩证明书	记载有各个学年成绩及评价标准的证明书（须用学校专用纸） ※ 最终学历为大学（大专・专攻）毕业，请一起提交将高中（或同等学历）的成绩证明原件（需有各个学年成绩）。	○
8	健康诊断书	学校规定用纸 ③ ※ 3个月以内的体检证明	○
9	日语学习期间证明书	日语学习期间所在学校发行的证明书	○
10	在职证明书	有工作经历者	○
11	户口簿复印件（所有家庭成员）	全部的登记页，和原件等大且鲜明的复印件	○
12	经费支付者的誓约书	学校规定用纸 ④ ※ 须经费支付人本人填写	○
13	经费支付者的在职证明 (a・b 其中之一)	a.工资所得者：记载有在职期间、职务等证明书 b.个体经营者：经营许可证的复印件	○
14	经费支付者的收入证明 (最近3年份)	所在公司发行的证明书也可以 ※ 记载有总收入的纳税证明可	○
15	经费支付者的存款证明书	原件	○
16	定期存款的复印件	原和原件等大且鲜明的复印件	○
17	经费支付者和报名者的 关系证明	政府机关开具的可以证明亲属关系的证明书	○
18	联系人保证书	学校规定用纸 ⑤ ※ 只限日本国内有联系保证人的情况	○
19	自费外国人留学生 学费减免申请书	学校专用用纸 ⑥（留学生别科的报考者不需要） ※ 必须本人用日语填写	
20	彩色照片 5张 (长4cm×宽3cm)	背面写上「姓名」和「大学名」	
21	最新日语能力等 级考试结果通知书的复印件	入国时请带来	
22	除上述资料外，根据个别情况有追加的可能		

## 日本国外 报名者用资料提交一览表 (10月入学) ※只限留学生别科

所需资料		注意事项	日语 翻译
A) 报名时			
1	入学申请 (两面)	学校规定用纸 ①	○
2	留学理由及毕业 (结业) 后的预定	学校规定用纸 ②	○
3	健康诊断书	学校规定用纸 ③ ※ 3 个月以内的体检证明	○
4	最终毕业学校的毕业证原件	中国国内的毕业生请附带毕业证公证书 ※最终学历为大学 (大专·专攻) 毕业, 请一起提交高中 (或同等学历) 毕业证原件。	○
5	最终毕业学校的成绩证明书	记载有各个学年成绩及评价标准的证明书 (须用学校专用纸) ※最终学历为大学 (大专·专攻) 毕业, 请一起提交将高中 (或同等学历) 的成绩证明原件 (需有各个学年成绩)。	○
6	日语学习期间证明书	日语学习期间所在学校发行的证明书	○
7	日语能力相关证明书 (a. ~c. 其中之一)	<日语能力考试考取者> a. 日本国内考取者: 「日语能力认定书」(N 3 以上) 及「考试结果通知书」的复印件 b. 日本国外考取者: 「日语能力认定书」(N 3 以上) 及 「认定结果及成绩有关证明书」的复印件 <J. TEST 实用日语检定考取者> c. 「实用日语检定认定书」D 级以上及「成绩表」的复印件	
8	在职证明书	有工作经历者	○
9	户口簿复印件 (所有家庭成员)	全部的登记页, 和原件等大且鲜明的复印件	○
10	经费支付者的誓约书	学校规定用纸 ④ ※ 须经费支付人本人填写	○
11	经费支付者的在职证明 (a·b 其中之一)	a. 工资所得者: 记载有在职期间、职务等证明书 b. 个体经营者: 经营许可证的复印件	○
12	经费支付者的收入证明 (最近 3 年份)	所在公司发行的收入证明书 ※记载有总收入的纳税证明也可以	○
13	经费支付者的存款证明书	原件	○
14	定期存款的复印件	原和原件等大且鲜明的复印件	○
15	经费支付者和报名者的关系证明	政府机关开具的可以证明亲属关系的证明书	○
16	联系人保证书	学校规定用纸 ⑤ ※ 只限日本国内有联系保证人的情况	○
17	护照复印件	现已持有者 (姓名、护照号、发行年月日、有效期、来日履历记录页)	
18	彩色照片 5 张 (长 4cm × 宽 3cm)	背面写上「姓名」和「大学名」	
19	除上述资料外, 根据个人情况有可能追加其他资料		
B) 合格后			
20	最新日语能力等 级考试结果通知书的复印件	入国时请带来	





## 4. 工作经历（有・无）

公司名称或雇佣者姓名	在职期间	工作内容
	～	
	～	

## 5. 日语学习期间（包括预定结束日期）

学校名（包括自学）	学习期间	学习年数
	年 月 日 ～ 年 月 日	
	年 月 日 ～ 年 月 日	
	年 月 日 ～ 年 月 日	

日语能力考试 [N ]（合格・不合格） 分、 年 月考试  
 J. TEST [ 级]（合格・不合格） 分、 年 月考试  
 其他（ ） [ 级]（合格・不合格） 分、 年 月考试  
 无论合格与否请填写考试结果

## 6. 来日经历（有・无）

回数	停留期间	在留资格	目的（学校名・公司名等）
1	年 月 日～ 年 月 日		
2	年 月 日～ 年 月 日		

7. 护照（有 [护照号： ] ・ 无 ・ 申请中）

8. 在留资格申请经历（有 [ 次] ・ 无）

9. 除籍・退学・强制遣返・犯罪的有无（有・无）

※包括日本国以外国家无。「有」の場合、根据情况会需提交其他资料

## 10. 家庭成员

关系	姓名	年龄	职业

11. 在日亲属（有・无） ※「有」の場合、需提交亲属在留卡（正反面复印件）。

## 12. 经费支付人（本国或日本国内在住者）

姓名	和报考者的关系
单位名称	电话 — —
地址	〒 — 电话 — —

上述所记属实。

报考者本人签字

日期 年 月 日





中部学院大学・中部学院大学短期大学部

## 体检报告

(3个月之内医生填写的内容)

姓名 \_\_\_\_\_ 性别 男 · 女 \_\_\_\_\_

现住所 \_\_\_\_\_ 电话 \_\_\_\_\_

出生年月日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日生(满 \_\_\_\_\_ 岁) 国籍 \_\_\_\_\_

<b>1. 身体检查</b>						
身高	cm	视力	右: 裸眼( . ) 矫正( . )		听力	右
体重	kg		右: 裸眼( . ) 矫正( . )			左
<b>2. 正在治疗的疾病</b>		<input type="checkbox"/> 无 <input type="checkbox"/> 有: 疾病名称				
<b>3. 既往病史</b>		<input checked="" type="checkbox"/>	疾病名称	痊愈时间/治疗中	<input checked="" type="checkbox"/>	疾病名称
请勾选符合的事项, 填写痊愈时间/治疗中, 若无符合事项, 请勾选“无”。			结核			疟疾
			其他的传染病			癫痫
			肾病			心脏病
			糖尿病			药剂过敏
<input checked="" type="checkbox"/>	无		精神疾病			四肢功能障碍
<b>4. X光检查</b>					查看意见	
<input type="checkbox"/> 健康 <input type="checkbox"/> 需要观察 <input type="checkbox"/> 需要医治						
拍摄日期 _____						
<b>5. 医师的诊断·意见</b>						
即使没有长期治疗、用药或其他问题, 也请填写相关内容。						
<b>6. 本人的健康状况是否能正常适应日本留学</b>						
<input type="checkbox"/> 可 <input type="checkbox"/> 不可						

谨证明以上诊断结果真实无误。

机构名称 \_\_\_\_\_ 盖章 \_\_\_\_\_ 医生姓名 \_\_\_\_\_

诊断年月日 \_\_\_\_\_ 地址 \_\_\_\_\_

## 经费支付人的誓约书

中部学院大学·中部学院大学短期大学部

校长 阁下

国 籍

报考者姓名

出生年月日                      年                      月                      日 出生（男・女）

作为上述报考者在中部学院大学或中部学院大学短期大学部留学期间的经费支付人，  
对支付经费的理由及经费支付保证做如下说明。

記

### 1. 经费支付理由

（请在下栏具体写明支付经费的理由及与报考者的关系。）

---



---



---



---



---

### 2. 经费支付内容概算（※学杂费，请确认招生简章14页）

① 学费                       1年     1.5年                      \_\_\_\_\_ 日元

② 生活费                      一个月                      \_\_\_\_\_ 日元

#### ③ 支付方法

（请写明具体银行汇款, 转款等支付方式）

---



---



---

经费支付誓约日                      年                      月                      日

姓名（签名）

与报考者的关系

现住所

电话



## 联系人保证书

(日本国内在住者)

中部学院大学·中部学院大学短期大学 部  
校长 阁下

国 籍

报考者姓名

出生年月日            年            月            日 出生(男·女)

我保证执行上述学生从来日手续办理开始到入学，及在中部学院大学或中部学院大学短期大学部学习期间，积极配合学校有必要时按照学校要求来校，并和本人及其监护人取得联系。

片假名

联系人姓名(本人签名)

盖章

国籍

年龄

地址 〒

家里电话

手机号码

职业

与报考者关系

填写年月日

年

月

日

\_\_\_\_\_年 自费外国人留学生学费减免申请书

年 月 日

学院长

报考学部 \_\_\_\_\_

片假名

姓 名 \_\_\_\_\_

出生国 \_\_\_\_\_

由于以下理由，请批准我的学费减免申请

理由：

---

---

---

---

---

---

---

---